

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 84 (1996)

**Heft:** 7

  

**Artikel:** Féminisme : on brûle !

**Autor:** Jaques-Dalcroze, Martine

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-281024>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FÉMINISME: ON BRÛLE !

Le féminisme est passé !

Sauf que des fois, on se demande où.

A preuve, le nouveau droit matrimonial. Dans le temps, c'était écrit en toutes lettres dans le livret de famille, – pas qu'on oublie: le mari était le chef de l'union conjugale (hugh), et la squaw était préposée au ménage. Elle devait en outre à son époux, «dans la mesure de ses forces, aide et conseil en vue de la prospérité commune». Houba, houba! Entre nous, c'était drôlement risqué: il y a des épouses (je ne les nommerai pas) qu'il vaut mieux tenir éloignées de la cuisine parce qu'elles brûlent toujours les casseroles de lait; en général, ce sont les mêmes qui vous conseillent d'utiliser du savon dans le lave-vaisselle quand vous manquez du produit adéquat, et de vous bourrer d'huile quand vous avez une arête de poisson coincée en travers de la gorge. Résultat: dans le premier cas, vous passez deux heures à écoper les bulles, et dans le deuxième, vous avez toujours l'arête, mais vous êtes purgé. Je ne vous dis pas l'état de l'union conjugale après ça.

Le législateur ayant, selon toute apparence, fini par accepter l'idée que le ménage n'était pas toujours

inné chez la femme, cette répartition des tâches a proprement disparu des textes. Par la même occasion, exit le chef! Egalité oblige: maintenant, tout le monde il est chef; voilà. Gagné!

C'est ainsi qu'une mariée récidiviste s'est présentée en toute confiance à la mairie, se disant que ce coup-ci elle n'aurait plus à rendre compte au chef de la cuisson des œufs ou de l'état des poussières devant la loi (ce qui l'avait beaucoup étonnée), qu'il y avait eu du chemin de fait du paléolithique à la lutte finale, que tout de même à force on avait fini par décrocher la timbale et toutes ces sortes de choses dans le meilleur des mondes.

Sur quoi l'adjointe au maire, qui officiait, s'est approchée toute souriante, le livret de famille dans une main et un bouquet de fleurs dans l'autre: «Alors je donne les fleurs à Madame, a-t-elle annoncé en rougissant, et puis, heu, le livret à Monsieur, parce qu'il est quand même un peu plus chef...»

Ping!

Comme disait le président Mao, le grand bond en avant, c'est la longue marche.

Martine Jaques-Dalcroze

